

# LA GRALLA

**PUBLICACIÓ**

Redacció, Administració i Impremta  
(Provisional) Plaça de la República, 21

**SETMANAL**

Preu de subscripció: Trimestre, 2'50 pessetes  
Fora, 3 ptes. Estranger, 4 Núm. solt, 25 cènts.

DIUMENGE

15

Setembre  
Tarda i Nit

## MAJESTIC

GRANOLLERS

La sala dels més grans esdeveniments artístics  
El local de les més grandioses i selectes exclusives

5 GRANS PEL·LÍCULES, 5

Estrena, en aquest local, de la més gran de les produccions musicals europees,

### Vuelan mis canciones

La més perfecta creació de l'extraordinària cantant i exímia actriu Marta Eggert.

Represa de la formidable i gran pel·lícula

#### EL ÚLTIMO VALS DE CHOPIN

La més perfecta interpretació del gran actor del cinema alemany Sybille Schmitz.

Represa del gran film, parlat en espanyol,

#### HOMBRES EN BLANCO

interpretat pels actors cinematogràfics Clark Gable, Myrna Loy i Jean Hersholt.

Estrena del film de dibuixos animats

#### Betty va a la Guerra

Completa aquest monumental programa la Revista Gràfica Paramount

## CASINO

CINEMA PUBLIC

El saló de les més perfectes audicions sonores  
Sempre programes d'indiscutible qualitat artística

5 FILMS ESCOLLITS, 5

Estrena en aquest cinema de l'extraordinària producció dramàtica de Duvivier,

### Rumbo al Canadá

interpretada pels actors francesos Marie Glory, Albert Préjean i Hubert Prélier.

Estrena de l'emocionant film cavallista

#### SU RECOMPENSA

Creació dels populars actors de la «Universal», Cecília Parker i William Gould.

Represa de la divertida pel·lícula humorista

#### TORERO A LA FUERZA

La més extraordinària creació del graciosíssim actor cinematogràfic Eddie Cantor.

Completen aquest programa, els dibuixos

#### ◆ Emisora Mickey ◆

i l'interessantíssima revista d'actualitats  
Noticiari Eclair Journal

## CLINICA DENTAL

### SERENA

Especialitat en la construcció d'APARELLS DENTALS IRROMPIBLES fixos i movibles  
Extraccions indoloroses  
PREUS MODERATS

Plaça Maluquer i Salvador, 25 pral. - Granollers

VISITA A GRANOLLERS: Dijous, de 9 a 12 i dissabtes, de 3 a 7 tarda.  
A BARCELONA: Carrer Pelai, 16, entressol  
els demés dies

# Agència d'Assegurances d'ADOLF NOVELLAS

Alfons IV, 50 - GRANOLLERS

Propietaris: Assegureu vostres im-  
mobles contra el foc a la Companyia  
**LA CATALANA**

## La Catalana

Segurs d'incendis i explosions de totes classes. Contra la pèrdua de lloguers, riscos locatius, de recursos i de paralització del treball a causa d'incendis.

## Caixa de Previsió i Socors

Segurs d'accidents del treball en la indústria i l'agricultura, individuals, acumulatiu, personal administratiu, tècnics i viatjants, etc. etc. Ferroviaris, Viatges, Accidents de totes classes i de Responsabilitat Civil. ~ Camions, cotxes, carros, etc. ~ Segur especial pòliza combinada a tot risc.

## La Previsió Nacional

Filial de LA CATALANA d'incendis. Segurs contra el robatori, cristalls, motí o tumults populars i infidelitat d'empleats.

## Banc Vitalici d'Espanya

Segurs de vida, dots i rendes vitalícies amb totes combinacions.

ANY XV

# LA GRALLA

PUBLICACIÓ SETMANAL

Núm. 711

De la Festa Major, encara

## II Exposició Oficial d'Artistes Granollerins

Diumenge passat, dia 8, va cloure's aquesta bella manifestació d'art que amb el concert de l'Orquestra Pau Casals, ha estat la nota sobressortint de la festa major d'enguany.

Aquesta II Exposició mereix ésser registrada en les nostres planes, no pas com un acte més de les passades festes. I nosaltres, que sentim el goig i l'orgull de veure vinculada la vida del nostre setmanari amb el desvetllament artístic de Granollers, al qual assistim encisats, volem constatar que aquesta exposició d'enguany no és ja una promesa ni una esperança, sinó una realitat que ens emplena de satisfacció i pot ésser — i voldríem que fos, — nou esperó per als nostres joves artistes. Sobretot, volem assenyalar l'avenç formidable que hom admira en la formació de Francesc Serra i Antoni Cumella, en els quals de temps ha tenim posades totes les nostres esperances.

Les ceràmiques d'aquest minyó incançable que és Antoni Cumella, són d'una sabor clàssica, d'una puresa de línies i d'una tal bellesa de colorit, que creiem ha assolit ja l'ideal de bellesa que en el seu art, tan difícil, podia aspirar.

Francesc Serra, que en la recent exposició a la Sala Busquets, de Barcelona, ens féu l'efecte que a la fi s'havia trobat, ara ha presentat cinc pintures magnífiques i quatre dibuixos que el situen indiscutiblement en lloc primeríssim dels nostres artistes locals i en lloc per cert ben enveja-ble entre els millors pintors de Catalunya. Tenim fe absoluta en el talent i la sensibilitat d'En Serra i creiem que no es quedarà en el pla de «glòria local», sinó que farà camí enllà, molt enllà, i ara, amb aquesta obra bellíssima que és «El nu del llibre», ens hi afirmem més que mai. Aquesta seva última obra la considerem com una obra mestre de la pintura. Pel seu colorit, per la seva concepció i composició i per la seva harmonia — que sols resplendeix en les

## LA GRALLA

PUBLICACIÓ SETMANAL

### UN CURS DE GRAMATICA CATALANA

En altre temps —ho recordem amb vergonya— podia semblar que l'estudi de la nostra llengua era reservat als literats i als snobs. Unicament els lletraferits i els amics d'acollir tota novetat escrivien en català.

Sortosament les coses han canviat. Parlar i escriure correctament el nostre gloriós llenguatge ha esdevingut una necessitat, ja que ell és l'únic instrument de què ens valem en les nostres comunicacions oficials i mercantils, culturals i familiars.

LA GRALLA, amatent a col·laborar al nostre redreçament lingüístic, vol oferir als granollerins l'ocasió de proveir-se d'aquells coneixements gramaticals que fan possible l'ús correcte del nostre idioma.

Amb aquest fi, ha organitzat un CURS DE GRAMATICA CATALANA que començarà el mes d'Octubre vinent. Les lliçons aniran a càrrec del professor Esteve Sarroca, del Cens Oficial de la Generalitat.

Tots els granollerins que ho desitgin, poden inscriure's a aquest CURS. Remarquem, però, la conveniència de fer-ho als dependents d'escriptori i Banca, funcionaris municipals, correctors d'imprensa, mecanògrafes, estudiants i totes aquelles altres persones que per llurs ocupacions intel·lectuals necessiten, més que ningú, la coneixença del mecanisme gramatical de la llengua que parlem.

S'admeten inscripcions a la nostra Impremta  
«Gràfics Garrell Granollers» J. Umbert, 30 i 32

obres dels qui són ungits amb la gràcia que fa els artistes superiors als altres homes i els mou i els empeny sempre a superar-se, — l'esperit se sent com encisat i emportat a les regions excelsas on impera la bellesa més pura, on l'home se sent més elevat i els sentiments s'afinen i el pensament no és turmentat ni tan sols l'entela l'ombra més lleu dels instints sexuals. Magnífics aquells «Pollastres», així com el retrat dels fills de Vicens Ramoneda. Els quatre dibuixos, dos d'ells retrats de dues xamoses nenes, són prou per a fer la reputació d'un dibuixant.

Vicens Albarranch i Joan Antó mantenen el seu prestigi de paisatgistes amb cinc teles cada un d'ells, d'excel·lent factura i ben distintes les d'un i altre.

Hilari Brugaroles i Frederic Lloveres senyalen un gran avenç. Aquest darrer amb un Retrat de noia que sols hi trobem un xic de duresa en les faccions del rostre.

Miquel Montagud, inquiet i entusiasta, es presenta com pintor, dibuixant i aficio-

nat a la fotografia i en cap aspecte fa mal paper.

Anotem encara els noms dels pintors Vicens Casals, Joan Cuch, Jaume Icart, Pere Iglésies, Jaume Pagès, Joan Taulats, Carme i Miquel Villà i Juli Vinyeta.

Dels dibuixants, després d'En Serra, posem el nom d'Antoni Vidal, sobretot pel seu Cafetí i un Mariner. Ermengol Vinaixa, ja acreditat, ha fet aportació de qualques dibuixos a la ploma. I queden encara amb Montagud, Jaume Costas —en el qui hem d'agrair un pregó amor (encomanat) a nostra ciutat,— Pere Iglésies i F. Vernet i Batet.

D'Emili Boleda i Antoni Cumella són dues escultures de cada ú; més reeixides, ens sembla, les del primer.

Del doctor Francesc Montanyà són tres laques —dos plats i un paravent mag-

**MONCAU**

PROFESSORA DE TALL  
CONFECCIONS

Av. Macià, 4

GRANOLLERS

**Gràfics Garrell Granollers**

La Impremta d'Amador Garrell  
Josep Umbert, 30 i 32 : Telèf 2

*M. Lassús i Pecanins*

ARQUITECTE

Pi i Margall, 25 - Tel. 230

Granollers

nífics, — que han merescut les més justificades lloances: de tots quants han visitat l'exposició.

Finalment, resta la secció de Fotografies, abundosa d'obres, qualques d'elles força notables, amb els noms del jove Modest Arimany, Jaume Calafell, Genís Camps, Joan Canal, Joan Font, Josep Gabarró, Joan Guàrdia, Miquel Llobet, Joan Mas, Miquel Montagud, Vicens Ramoneda, Joan Rodons, Joan Serradell, F. Vernet i Alfred Viure.

Remarquem «Pals elèctrics», «Camí ferat», «Bodegó» (118), «Nena adormida» i «Païsatge» (125), de Joan Canal; «Crepuscle» i «Port de Barcelona», de Joan Font; «Llaurant», contrallum de Joan Guàrdia i uns temes pirenenics, de Josep Gabarró.

I amb aquesta remarca, consti que no volem pas desmerèixer les altres fotografies exposades, qualques d'elles de la millor qualitat.

No volem acabar sense dir que aquesta exposició senyala un enorme desnivell entre la selecció dels artistes locals i la massa del nostre poble, sobre tot amb les nostres classes benestants, que encara no s'han adonat de la vàlua de les obres d'art.

Cal que felicitem l'Ajuntament pel suport prestat a aquesta manifestació d'art, que es motiu de justificat orgull per la ciutat.

\*\*\*

Francesc Vernet (pare) ens ha sorprès, els mateixos dies de la festa major, amb una exposició independent dels seus dibuixos al carbó, alguns d'ells de carrers i llocs de nostra ciutat executats amb una pulcritud que acrediten el nostre amic, a qui hem de felicitar per l'èxit que ha obtingut en donar a conèixer les seves obres, que són el fruit d'una afició conreada de temps i temps, lliure de tot afany d'exhibició i de lucre.

A. G. A.

## Senyores!!

Si volen comprar ben barat tots els gèneres de robes i confeccions visitin l'acreditada ~

### Casa Clavell

que per retirar-se del negoci, els trobaran a preus increïbles de tan baratíssims com són.

No confondre's:  
CASA CLAVELL  
Anselm Clavé, 13 (Carretera)

# NOTICIARI

## Revisat per la censura

### L'onze de Setembre

Dimecres, diada de l'aniversari del 11 de de Setembre del 1714, onejaren algunes banderes i cap al tard la carretera s'animà quasi al pas dels molts automòbils dels barcelonins que havien passat el dia a fora.

A la nit, la cobla Vilaró donà una audició de sardanes a la plaça d'Angel Guimerà, davant l'estatge de l'Orfeó Granollerí.

## Gràfics Garrell Granollers

J. Umbert, 30 i 32

## Festa a Vilamajor

Dimecres vespre nombrós grup d'amics granollerins es traslladaren al poble de Sant Pere de Vilamajor, convidats per a assistir a una festa que es celebrà a casa els senyors Monteys.

La casa-torre era tota resplendent de llum i hi eren aplegades, per a fruit de la veyllada, qualques famílies estiujeants a Vilamajor, tals com les famílies Bertran, Riera, Darner, Rull, Cirici, Gallardo, Clapés, Casas, Gausa, Vilardell, Borrell, Alerm, Miret, Romeu, Vinyals, Fàbregas, Macià i altres més. Feien els honors als concurrents a la festa els fills dels senyors Monteys i llurs genitils mullers senyores Carme Vázquez i Consol Vinyals. Bellíssimes senyoretetes atengueren i obsequiaren delicadament els concurrents.

Inicià la veyllada mossen Manuel Ribas, sacerdot cultíssim i entusiasta de tota manifestació artística, i el seguí el crític musical Enric Roig, qui féu un complet elogi de la música com expressió dels més pregonos sentiments de l'ànima humana. El senyor Roig contà una llegenda japonesa, molt bella per cert, amb la qual e's orientals s'expliquen com varen néixer la música i la pintura.

Tot seguit el nostre Quartet Clàssic interpretà obres de Brahms, Schubert, Bach i Usandizaga, que obtingueren exemplar execució dels quatre artistes i admirats amics Josep M.<sup>a</sup> Ruera, Joan Coll, Joan Sender i Joan Font. El Josep i els tres Joans, excel·lents artistes granollerins tots quatre, donaren sobretot la més remarcable expressió de sentiment a l'ària de la suite en «re» de J. S. Bach.

El senyor Ruera fou pregat encara que donés a conèixer alguna de les seves obres i féu sentir als oients una cançoneta deliciosa i la composició religiosa «El Sant Crist d'Aiguafreda de Dalí», damunt lletra del poeta sabadellenc Joan Arús, que abans recità Amador Garrell.

De matinada arribaven a nostra ciutat, de retorn de la bella festa a casa els senyors Monteys, l'alcalde, senyor Gasset, el notari senyor Sanahuja i el mestre Ruera, amb llurs esposes, i els bons amics senyors Ramoneda, Canal, Montagud (J. M. i M.), Albarranch, Lassús, Vila, Vernet i Garrell (A.).

SENSE DUBTAR!... Menys preu i més distinció

**SASTRERIA MODEL**

Doctor Robert 30

## Escola Municipal de Comerç

Durant la segona quinzena del mes en curs, tots els dies feiners, de deu a doze del matí, és oberta la matrícula per al vinent curs 1935-1936. Els alumnes de cursos anteriors, caldrà que reintegrin el full d'inscripció en segell municipal d'una pesseta. Els de nova admissió, efectuaran l'examen d'ingrés el dia 30, a les deu del matí, i fins aquesta data podran omplenar la corresponent sol·licitud, que reintegraran en pòlissa de 1,50 pessetes i el segell esmentat.

## Naixement

Els joves esposos Josep Bages i Francesca Bellet celebren la naixença de llur primer plançó, una xamosa nena que ha vingut a alegrar la nova llar.

L'enhorabona.

## Dos accidents

Diumenge, a les sis del matí, En Leopoldo Peralta, de 26 anys, solter, natural de Madrid, va caure de la motocicleta que muntava, al quilòmetre 26 de la carretera de Barcelona a Puigcerdà, a prop del lloc dit «El Pontasgo», i es va trencar el tornell del peu dret. Fou assistit pel doctor Ramentol al dispensari de la Creu Vermella i traslladat a l'Hospital i Asil.

—Al mateix lloc, però a les sis de la tarda del mateix diumenge, un auto, el 51060 B., que conduïa Joan Freixa, de 24 anys, solter, de Barcelona, es desvià, topà contra un arbre i bolcà, quedant el vehicle molt malmès.

De resultes de l'accident sofriren ferides, sortosament poc greus, el conductor de l'auto ja anomenat; Manuel Lacalle, de 24 anys; Angelina Dols, de 23, i Antònia Suárez, de 21. Tots quatre foren recollits pel senyor Joan Serra, de Barcelona, en el seu auto 18557, i al dispensari de la Creu Vermella foren atesos pel metge senyor Ramentol i després traslladats a llurs domicilis a Barcelona.

## “El Dia de Lerroux”

Diumenge es traslladaren a Barcelona, per tal d'assistir als actes que s'han celebrat a honor del cap del Govern, senyor Alexandre Lerroux, comissions de l'Ajuntament i del Centre Radical de nostra ciutat.

## Atenció!!

# PRISATS

Calats  
Brodats  
Ferreria de botons  
I altres treballs  
de Modisteria

## Merceria ROCA

Plaça de la República, 30

**Excursió**

Diumenge una vintena de socis del Casino efectuaren una excursió en autocar a Ripoll, Camprodón i Olot, d'on tornaren a les onze de la nit.

A Ripoll fou visitat el famós monastir, a Camprodón hom admirà el bellíssim paisatge i dinà esplèndidament a l'hotel Rigat i a Olot foren aprofitades unes hores de festa major que celebrava aquella ciutat del Fluvià.

Els excursionistes visitaren també, al seu pas pel pintoresc poble de Sant Pau de Segúries, la central hidro elèctrica que té establerta allí la casa Estabanell i Pahisa, on poderen admirar les magnífiques instal·lacions i les importants obres d'aprofitament de l'aigua del riu Ter. Un dels excursionistes era el nostre amic, senyor Francesc Estabanell, qui va atendre i obsequià delicadament els seus companys del Casino, que tornaren molt satisfets de l'excursió.

**Pluja pressagi de la Tardor**

Diumenge va iniciar-se el període de pluges de l'estació de tardor. I la pluja s'ha repetit altres dies d'aquesta setmana, particularment dijous, que amb tot, respectà el mercat.

A conseqüència d'aquestes pluges, la temperatura ha refrescat qui-sap-lo, i els entesos asseguruen que aquest any serà anyada de bolets, i no en sentit metafòric, sinó d'au-tèntics rovellons i pinetells.

**De cinema**

Per a dijous, ahir i avui són anunciats dos programes extra al Majestic i al Cinema Casino.

Al Majestic es repeteixen els films de la millor qualitat «Vuelan mis canciones», «El último vals de Chopin» i «Hombres en blanco».

Al Casino són anunciats els films «Rumbo al Canadá», «Su recompensa» i la represa de «Torero a la fuerza», per Eddie Cantor.

## Es ven carret tartana PROPI PER A REPARTIR

Raó : Carrer Alfons, IV 11

**Obituari**

Ha mort el nostre conveí En Lluís Albó, persona molt coneguda a Granollers i ben apreciada.

—També ha mort la senyora Maria Sabatés, mare del comerciant i bon amic nostre, En Antoni Pintó.

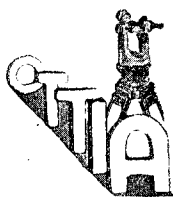
Vagi el nostre pésam a ambdues famílies.

**Festa a Corró de Vall**

Avui, demà i demà passat es celebra la festa major al poble veí de Corró de Vall, on, ultra els balls i concerts per l'orquestra Pla-Pey en un grandios envelat, es celebrarà una exposició de pintures que organitza l'artista pintor Joan Antó, sota el patronatge d'aquell Ajuntament.

**El Sant Crist d'Aiguafreda de Dalt**

Diumenge es celebrà, al poble d'Aiguafreda de Dalt, la festa del Sant Crist. Amb aital motiu foren repartits pel nostre amic senyor Vicens Ramoneda uns recordatoris amb la reproducció de la bella imatge del Crist, la poesia de Joan Arús, que publiquem en la secció de «Revista», i una còpia en miniatura de l'hermosa plana musical que ha compost el mestre Josep M. Ruera.



# Oficina Tècnica

## Treballs i informacions agrícoles

**Operacions Agrícoles** : Plantacions de Fruiterers  
Planters d'Ametllers

**Topografia** : Aixecament de plànols : Nivellacions :  
Regadius, etc. etc.

**Treballs Pericials** : Valorització de finques, collites  
delimitacions, etc.

**Intervenció** : Tècnica en la compra-venda de finques  
rústegues.

**Administració** : Tècnica i econòmica de finques rústegues  
i en indústries rurals.

A. Clavé, 40 - Granollers - Telèfon 71

**Festa al carrer de Clavé**

Abans d'ahir, divendres i dia 13, els veïns del carrer de Clavé celebraren la festa de Santa Esperança amb la típica passada, ofici a la capella on hi ha la imatge de la Verge, dansa, concert, jocs esportius i balls tarda i nit a càrrec de l'orquestra Pla-Pey.

El temps cooperà als propòsits dels veïns que es poderen divertir fins ben entrada la matinada.

**Excursió**

Ahir sortiren en autocar d'excursió a València els aficionats que formen el Quadro Escènic de La Unió Liberal per a celebrar els èxits de la seva actuació.

**Notes de l'Ajuntament**

Acords presos per la Comissió de Govern, en sessió del dia 10:

—Aprovar la distribució de cabals per al mes corrent.

—Aprovar un compte del Sr. Humà i dos del Sr. Vilagut.

—Concedir permís per a instal·lar un rètol al Sr. Brun, i per a obrir un establiment al Sr. Riera.

—Incloure al padró d'habitants el Sr. Mi-quel Badia,

—Procedir a la pintura dels interiors del Grup Escolar Pereanton i de l'escola de pàrvuls del carrer de Minetes.

—Cobrar l'arbitri d'entrada de raïms, mitjançant aforament del vi que resulti de la collita.

—Encarregar a la Comissió de Foment que estudiï la conveniència de procedir a la construcció d'un escorxador, i a la de Hisenda la forma d'obtenir els cabals necessaris.

—Obrir un concurs entre propietaris perquè en el termini de quinze dies ofereixin local en condicions per a instal·lar el parc de bombers.

## Depuratiu Semís

CURA RADICALMENT TOTA  
ENFERMETAT DE LA PELL

Grans herpes, eccemes, psoriasis, picor, desapareixen ràpidament davant l'acció enèrgica d'aquest depuratiu

DEPOSITARI A GRANOLLERS : FARMACIA GASSET

**Centre Sanitari Comarcal**

Resultat dels treballs d'aquest Centre durant el mes d'agost del 1935:

7 anàlisis bacteriològics d'aigües, 7 id. químico-sanitaris, 10 id. d'orines, i 2 altres anàlisis.

17 desinfeccions d'habitacions, i 3 lots de robes.

99 tubs de vacuna antiífica per os, i 3 d'antiuberculosa.

**Salutacions**

Dimecres, ens fou grat de saludar, al seu pas per nostra ciutat, el diputat al Parlament de Catalunya, nostre estimat amic En Pere Blasi, qui passa uns dies amb la seva família al poble veí de La Roca.

—Dijous també ens plagué de saludar el periodista i dibuixant Jaume Passarell, bon amic que passa, com cada any, uns dies al pintoresc poble de Vallromanes.

## Anuncis Oficials

**Alcaldia de Granollers****AVIS**

Pel present es fa saber a tots aquells, que pugui interessar, que la inscripció d'alumnes a l'Escola Municipal de Música d'aquesta Ciutat, Plaça de la República, 19, pot efectuar-se tots els dies des del 15 al 30 del mes que som (exceptuant els festius), de 7 a 8 del vespre, a la Secretaria de la mateixa Escola.

Granollers, 14 de Setembre del 1935.

**ANUNCI**

Per acord de la Comissió de Govern, és obert un concurs entre propietaris que puguin oferir local suficient i situat en lloc cèntric de la ciutat, per instal·lació del parc de bombers.

Les proposicions deuen presentar-se a la Secretaria de l'Ajuntament en el termini de quinze dies.

Granollers, 12 de Setembre del 1935

L'Alcalde  
ARTUR GASSET

# D ♦ E ♦ N ♦ Y ♦ S ♦ E



E L S P O L V O R S

## D E N Y S E

de llet dessecada, sense perfumar, signifiquen quelcom d'extraordinari per a la bellesa del cutis, puix que uneixen al poder tonificant i embellidor de la llet, la qualitat interessant en dermatologia de no contenir perfum. Per això no ressequen la pell, no l'arruguen, ni l'aixequen, com succeeix en alguns pòlvors perfumats. Els pòlvors DENYSE de llet no necessiten l'ús de cremes.

Capses amb el 50 per 100 de llet  
2'70 i 5 pessetes

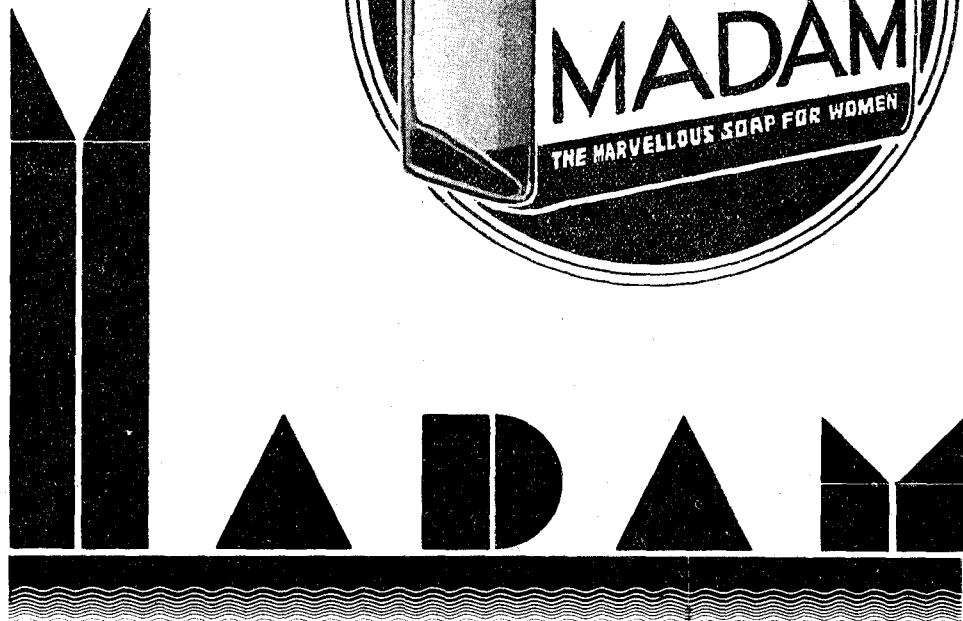
Capses amb el 100 per 100 de llet  
10 pessetes

Amb aquest anunci li seran entregades mostres gratuïtes de Pòlvors DENYSE a la

Perfumeria  
Brustenga  
Granollers



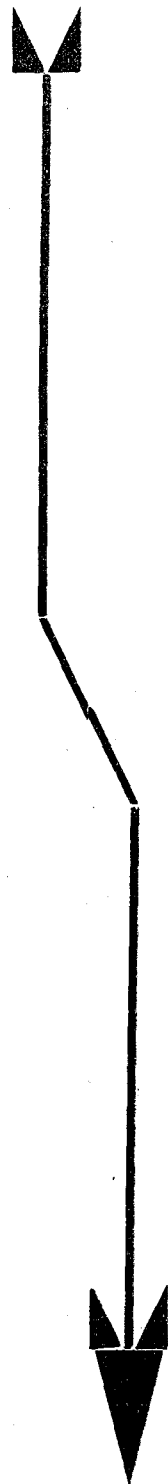
# Una meravella



Sabó de bellesa  
i joventut

Representant  
a Granollers

**PERFUMERIA BRUSTENGA**





## Per les Obres Completes de Maragall

### VOLUMS XIX<sup>(1)</sup> i XX<sup>(2)</sup>

Ací i en altres llocs on he per costum d'escriure habitualment, mantes vegades em só ocupat de les obres completes del gran Maragall —ja a les acaballes de sa publicació— i que per un gest que no puc regreçar mai prou, vinc rebent dels fills de l'immortal poeta. Diferents vegades em só ocupat del pensament maragallià i no trobaria pas bé que cada cop que apareix un nou volum, un hom volgués criticar el volum sortit i això per diferents motius, a) per tal com l'obra hi ha molts anys que fou escrita, per bé que ara es tracta d'una edició diguem-ne segona, però d'altra banda, definitiva; b) per tal com cada volum va precedit d'un substanciós pròleg d'entre la nostra gent de lletres, molta d'ella unida a nosaltres per lligams d'amistat, i llavors o hauríem de repetir o prefaci, si voleu, el prefaci, i això no està bé o tal vegada deixaria el mateix prefaci. I en aqueix sentit sóc més maragallià que Maragall —recordem la seva estètica de la paraula viva. Diria: preneu, Maragall, cada volum, aital com sou servit de dur-vos-el a mans si vós mateix. No necessitarien ni el crític, ni el comentarista; i tot pròleg que ara figura a cada volum sempre serà un guia o vademecum literari. Un comentari, doncs, a cada volum, prologat per bon prologuista, com semblanment a cada nou volum, cosa desfeta i desplaçada.

Ara, ço que de Maragall hom pot dir, i això tant per un com per altre volum, és aquelles coses que lectures i relectures —bon llibre i bon autor aquell de què feu relectura!— us adveren d'ell, allò que d'acord amb l'amic Josep Maria Capdevila, conveníem els dos: a trobar-lo més pensador com més el llegim. I qui diu més pensador, diu més clar, més nítid, més elegant, més nostre.

Dues coses m'han frapat en rellegir la seva prosa catalana i de la qual n'és una bona part el volum dinovè i vintè. Maragall escrivia sempre en català, per necessitat, no escriure per escriure; Maragall ens dóna l'alt exemple d'una prosa arquitectònica, forta, contundent, en l'estudi de la qual hom no ha parat l'esment que cal. Es un prosador tot foc, tot verb, parla un llenguatge que encen i abrasa.

Si el culte lector coneix tota la publicació catalana de Maragall, tot seguit veurà

(1) *Elogi de la Paraula i altres escrits*, 210 pàgines, pròleg de Manuel de Montoliu, 1935.

(2) *Discursos, Pròlegs i al·locucions*, 150 pàgines, pròleg de Josep Carner, 1935.

que hi ha diferència entre la publicació catalana de la castellana. I això ni tant sols per motiu lingüístic. La castellana, simple art periodístic gairebé en ell, és escrita per obligació, gairebé diríem, per om-

## GLOSES

### Ara que tot va en doina...

*Moltes vegades s'ens acudeix de parlar del món i de les seves nafres, però ens abstenim de llançar-nos per aquest camí fangós per amor de conservar amb els nostres lectors aqueixa mútua simpatia que ens sosté a través del periòdic.*

*Si parléssim de la humanitat pobra i malalta, hauríem de renegar o gemegar. I en l'alternativa de passar per un malparlat o per unes ploraneres, preferim estar-nos d'entrar en joc.*

*Renec i gemecs és tot l'espectacle mundial. Punys closos i braços estirats per un cantó; cares esglaiades i «pells de gallina» per l'altre. Difícilment, com un primer terme d'aquest paisatge llòbrec, hom pot imaginar-se l'encís d'un somriure o l'aire graciós d'un discret arronçament d'espantelles.*

*Malgrat tot, és precís viure; fer bona cara al mal temps; treure's del damunt la ira o l'esglai; i si un hom troba un bé d'esperança dintre la massa del malcontentament general, agafar-s'hi amb totes les forces per tonificar l'esperit i aixecar l'ànim dels altres.*

*L'odi i la por s'han casat i viuen als palaus altívols. Solament el nostre optimisme podrà foragitar-los-en per a instal·lar-hi un altre matrimoni, molt segle XIX i molt actual encara: el Progrés i la Llibertat.*

*Encara que a algun, els sembli això un renec, de tant avall com han caigut, i a d'altres, una ingenuïtat, de tan lluny com voldrien anar en poques hores.*

XIXU

## ES VENEN A TOTA PROVA un auto Austin de 5 HP. i un Fiat de 8

Ambdós cotxes són gairebé nous i sense estrenar i consumen poca gasolina. Preus baratíssims. Aquells als qui els interressi conèixer detalls, poden consultar a

Josep Buñf: Av. Macià, 15 Casa Buñf Xic: les Franqueses

plir aquell lloc que el diari o setmanari li té assignat. L'autor ha d'escriure doncs, forçosament, un seu article, un seu comentari, un seu pensament —que de vegades és fet depressa. Això, que tal vegada algun cop deuria passar al nostre estimat Maragall, sol passar a l'art del periodista; i els qui escrivim en sabem molts de casos i d'exemples... i d'exemples i tot personals.

Quan Maragall escriu en català és tota altra cosa. En català no té l'obligació contra d'escriure fixament l'article adés diari, adés setmanal, adés quinzenal. Sinó que Maragall, ànima profundament emotiva, escriu en català quan un fet vital l'ha frapat. Llegiu qualsevol dels seus articles en prosa catalana i sempre hi veureu el fet humà, o ètnic o social o religiós que l'ha colpit. I aqueix element objectiu pren una força tan subjectiva en el seu paisatge anterior —perdoneu aqueix terme de psicologia moderna—, que escriu en un estil tot abrindat, amb llenguatge espurnejant. (Es podria parlar de l'estil *tot coses*, de Maragall?) En aqueix sentit, la segona cosa que avui vull recollir del tema maragallià, és la valor de la prosa maragalliana, imbuïda tota del tema i duta al màxim de tensió per una sonoritat uns cops aspre —ni la de Verdaguier ni la de Ruyra— però sempre caldejada d'un espurnejar que frapa d'allò més per la força que té i per l'elegància suma. Per això era que un dia l'amic i mestre Ferran i Mayoral ens recomana una temporada de llegir els escrits catalans de Maragall per tal de metre foc al nostre personalíssims escriure. Es un foc que se vos enduu i encomana, oi més. I jo no puc estar de recomanar Maragall, com a prosista, per aqueixes dues qualitats que ell posseï en grau eminent: escriure per necessitat, no per omplir un buit, si no us hi guanyeu la vida: escriure quan un fet vos haurà colpit —quan n'hi hagi ànsia, àdhuc diríem en llenguatge maragallià. I que si aneu amb l'ajut d'unes lectures i relectures de la prosa maragalliana, posareu un xic de foc al que dieu i tal vegada podreu passar com a modèlic.

I ara lector: les Obres Completes de Maragall vos esperen per tal de llegir-les i adquirir-les. Maragall és un dels esperits més fins de Catalunya dels temps actuals. I no voldreu sentir l'esperit de finesa d'un autor que n'és mestre... i vos l'encomanara?

J. MIQUEL i MACAYA

Llocs on es ven «La Gralla» :  
 Francesc Gurguí : Carrer Clavé  
 Lluís Gimeno : Carrer Clavé.  
 Josep Mulet : Pl. Maluquer. 26





## Gasetilla



### Henri Barbuse

A Moscú, on havia fixat la seva residència, ha mort, fa uns dies, el novel·lista francès, famós a tot el món, Henri Barbuse.

La mort de l'autor de *Le feu* ha coincidit amb les hores de greu inquietud que es viuen a tot el món davant l'amenaça imminent d'una nova guerra. Sembla com si el destí hagés volgut lliurar l'ex-combatent francès de presenciar de nou l'hecatombe monstruosa que ell va viure d'arrop en els anys afrosos del 1914 al 1918. Perquè ara, com llavors, el món sembla que depengui únicament de la voluntat d'un home. Aquest home en 1914 era Guillem II d'Àlemanya i ara és Benet Mussolini d'Itàlia.

Barbuse, testimoni i actor de l'horrible carnatge, al seu retorn de les trinxeres va escriure la seva obra famosa *Le feu*, l'al·legat més ferm contra la guerra. Anys després, Erich Remarque podé escriure *Res de nou a l'oest*. Però damunt la popularitat assolida per aquesta obra, escrita en fred, passat ja algun temps de la tragèdia, nosaltres posem l'obra de Barbuse, càlida, vibrant, plena d'ira i de dolor i de pietat, que el valent escriptor llançà a la cara dels mals pastors que portaren les enormes masses humanes a soterrar-se en els clots que obrien els obusos, o a ésser cremats per la metralla, o engolits per la mar, o malmesos per totes les malures o, el pitjor de tot, desfets per la visió feréstega de la lluita o malmesa la seva vida pels dolors inguaribles del retorn a la llar desfeta...

De tota l'allau de literatura que es produí a conseqüència de la guerra, una obra i un nom restaran perdurables al cim de tot: *Le feu*, d'Henri Barbuse, la història veritat escrita per un home amb cor i amb intel·ligència que es revoltà contra una societat i una civilització inhumanes.

Ara aquest home ha mort. Ha mort a Rússia, el país on ell girà els ulls amb una guspira d'esperança.

Nosaltres voldríem creure que sols ha mort ara l'ex-soldat francès, no l'home, no l'escriptor autor de *Le feu*, no l'ex-combatent que lluitava contra la guerra, contra el militarisme...

GRALLER

S'apropa la tardor amb les fredors i les mullenes. Ja teniu un bon calçat? Recordeu que el calçat E. K. A. no és cosit ni clavat; és etern.

Sabateria Riera : Clavé, 15 Granollers

DLVIII

*Buena es el agua  
fresca, cristalina y clara,  
pero es mejor el vino que el agua.*

Així resa un romanç popular dedicat, com es comprendrà, a lloar el vi. L'aigua és la puresa en la vida: netedat del cos, netedat de l'esperit. Mansa i quieta, és l'espill del cel i la joguina de la brisa; turbulenta i encabritada, és el reflexe viu de les grans commocions atmosfèriques o subterrànies. Sempre és veritat l'aigua; tant quan, tumultuosa, arrasa o desgoverna, com quan, harmoniosa, dringa en una font, entre color i poesia.

L'aigua és do meravellós, quan plou i assaona el pa nostre de cada dia, i és trallada mortífera quan cau del cel damunt els homes i les coses. Però sempre és aigua «pura, cristalina i clara», mentre agents estranys a ella no la tornen brutal, devastadora o verinosa.

Així és la vida també: placida, suau, noble, honesta i amable, mentre un vent de malària no la torça i la desfigura, mentre l'oratje de males passions no l'agombola i l'engolfa en els camins del mal.

Una verdadera norma moral és la brisa que desfa aquestes nuvolades de la vida i les esfuma i les dissol: un raig de llum vivíssima i clara que trovi en mig d'elles per a liquidar-les i convertir-les en saó exemplar, per altres desviaments.

I el mateix que per a la vida individual, és per a les col·lectivitats. Les aigües encrespades pels vents de les tempestes socials, tornaran als seus llits i s'apaivagaran, serenes, quan un raig de justícia neta, clara, límpida, esbotzi l'horitzó i deixi entreveure per l'estrip dels núvols, la fulguració d'un sol de bonat.

Això és la política: aquest joc per l'aigua, aquest lluitar per l'aigua, tranquil·la i conduïda cap el profit comú. Però, tornem-hi: és millor el vi que l'aigua. I la trama política en el món fa ara per ara el joc del vi. Vinga vi, que fa oblidar i dóna coratge per a parlar i discurssejar fins a esgargamellar-se sense dir res, per això, de consistent; despreciant el que és verdadera política d'estudi i profunditat!... Vi d'honor, xampany d'honor, vermut d'honor, cokatil d'honor...

I, en tant, les aigües no tornen al seu llit. La guerra udola; la gran guerra que s'apropa i es palpa en l'ambient...

L'ALTRE

## Publicacions rebudes

### «Sòller»: 50 anys

«Sòller» és un setmanari mallorquí, de copiosa informació, en el que hi batega un esperit afinat que té el seu exponent en les planes que periòdicament dedica a les lletres catalanes amb el títol «De l'agre de la terra».

Ara «Sòller» s'ha vestit de festa. Ha publicat un extraordinari que té un valor altíssim en el periodisme. En aquest número del setmanari de la bella ciutat mallorquina hi és festejat el cinquantenari de la seva publicació, que començà en 1885, i, el més important i la nota més verament simpàtica, hi és homenajada la figura venerable del seu fundador i actual director senyor Joan Marquès i Arbona, qui per espai d'aquests cinquanta anys ha sostingut el seu periòdic i li ha donat un to i una jerarquia.

En el centenar de planes d'aquest extraordinari de «Sòller» hi ha una densa col·laboració i s'hi publiquen fotografies de la vida sòllerenca i també el retrat de tots els que han ajudat, uns temps o altres, a l'obra que podríem dir és tota la vida d'aquest venerable periodista mallorquí, en el qui saludem l'home de fermes conviccions i devotíssim seguidor d'aquella santa continuïtat a la qual són tan pocs els que hi mantenen fidelitat.

Felicitem el volgut col·lega de Mallorca per la celebració de les seves noces d'or i desitgem al seu director, senyor Marquès i Arbona, força salut perquè per llarg temps segueixi gaudint de la ufania de la seva obra exemplar i admirable.

### Altres publicacions rebudes

Anotem que també hem rebut, el seu dia, els extraordinaris de la festa major dels estimats companys «El Eco de Badalona» i «El Pla de Bages», de Manresa, i la notable «Revista de S'Agaró», publicació de turisme d'una gran bellesa i pulcritud tipogràfica, digne certament del bellíssim lloc d'estiu que en proclama les excel·lències i del qual pot ben ufanar-se la riallera ciutat de Sant Feliu de Guíxols.

Felicitem els col·legues pel seus extraordinaris i el director de la «Revista de S'Agaró», senyor Carles Sindreu, per la seva tasca tan reeixida.

Aquí a Espanya un nou govern  
sempre dura tant com pot;  
en canvi un rellotge Clot  
sempre ha estat quelcom etern.

Joieria i Rellotgeria «Clot»  
Anselm Clavé, 11 Granollers

# GARATGE BAULENAS

Servei complet  
de l'Automòbil

Grans stocks  
de neumàtics

Concessionaris

# GARATGE BAULENAS

Granollers

Prim, 174 : Telèfon 86



Concessionaris de  
General  
Motors S. A.

Reparacions  
Mecàniques i  
Elèctriques.

Instal·lació de  
Motors d'olis  
pesats.

Postes de Gasoil  
i Gasolina.

Rentat d'Autos  
des de 2 pessetes.

Engrassament a  
pressió des de 3  
pessetes.

Serveis d'inspecció  
de bateries, aigua  
i aire graduat.

**SERVEI PERMANENT  
DE DIA I DE NIT**

Facilitem pressu-  
posts per tot el què  
ens sigui sol·licitat





## L'esperit de les palmeres

### Impressions de Il·lície

Trobar-se lluny, ben lluny de la llar on s'hi deixen els amors familiars i amicals i veure-us tot seguit rodejat d'atencions i afectes de persones quina cultura i bondat sols coneixiem a través de correspondència, té una valor miraculosa que ens engrapa tot seguit a la terra, a les cases, a les coses, al paisatge, a la llum i a tot el que ens volta. I si a aquesta cordialitat il·licitana hi ajuntem la dels granollerins amb els quals hem conviscut uns jorns inoblidables, el goig és complet.

Les belleses d'Elx no eren pas desconegudes per a mi. Les tenia impreses en el pensament i al cor des de molts anys, sense poder mai revivre aquelles hores somniades. El caliu, però, no s'extingia i el foc dels bons records s'abrandava cada vegada que, per qualque motiu, la meua ploma humil tenia obligació de renovar-les. La suggestiva paraula d'un bon amic, l'entusiasme d'aquell artista il·licità que ací sap impressionar-nos amb narracions d'Elx i allà els canta, fervorosament, les excel·lències del «seu» Vallès, tingué la força persuassiva de descongessionar les ales d'aquest rossinyol mig solitari i fer-lo volar molt lluny per situar-se al paradís dels palmerars i, fins i tot, fer-lo cantar. Oh, quin goig, amic Albarranch!

La «calaverada» ha estat ben reeixida. Quan el cor és jove i la voluntat és ferma, què hi fa els anys! Aquelles palmeres ens diuen de la fortitud. Moltes, potser totes les que es cimbrogen majestuosos per aquells típics boscos, ja hi eren quan les vaig veure per primera vegada. La fesomia és la mateixa, encara que hagin crescut tant. La bellesa no podran perdre-la mai, car entre els elements purificadors i els creadors, «el maquillatge» es renova amb les perfeccions de la Natura. Aqueixa gràcia especial de les palmeres, el gronxament suau que sembla voler fer adormir els ocells que s'arredossen dalt del bell plomall i la inclinació que prenen

algunes d'elles fins a establir contacte amb les altres, ens expliquen quelcom dels misteris dels éssers en relació a l'amor. Les palmeres senten; les palmeres es besen; les palmeres ens parlen ben expressivament de la maternitat. Somriuen a la Lluna quan vol penetrar en els íntims misteris del paradís. Somriuen a la minsa lluerneta que, arran de terra, ofereix la llumeneta per a fer més típica i bella la nit il·licitana. Somriuen com odalisques cantores quan, admirats, hi posem la planta els forasters als quals conviden a la contemplació, al somni oriental, a l'èxtasi ple de dolçors que ens fa oblidar certes misèries humanes, tot oferint-vos la copa on hi vessa l'elixir de llarga vida, on la senectut vol tornar enrera o almenys aturar-se en l'encís paradisiac.

I aquella bellesa, amics vallesans, aquell misteri dels palmerars immensos, té una influència damunt els ciutadans d'Elx que la sentiu tot seguit en el més íntim si s'ou una mica estudiosos i observadors. Sembla que aquelles transparències enlluernadores, aquell Sol més encès que en altres contrades, aquells nocturns poètics, sadollin d'inspiració els fermes il·licitants. No us estranyarà, doncs, que al redós d'aquells típics i únics palmerars s'hi eixoplugin tres institucions corals, —un oricó i dues masses corals— que, com tots els seguidors del gran Anselm Clavé, enlairen llurs cants a la Natura, a l'a-

\* \* \*

*Oh, pietat de les antigues gents  
engolides pels anys insaciabls!  
La vostra fe s'aixeca en mig dels vents  
tornada murj i pedres venerables!*

*Canta la font eternament frescal,  
la muntanya s'aferma entre boirines  
i a dins l'ermita el Crist és immortal  
amb el front pàl·lid coronat d'espines.*

*La besada dels segles ha tornat  
la vella ermita clivellada i bruna  
i és per miracle que no s'ha esfondrat.  
La pietat dels avis no s'entuna.*

*Els que vinguin darrera, trobaran  
dins els seus murs la mateixa ombra amiga;  
que el Crist la sostindrà de dins estant  
amb els braços oberts, sense fatiga.*

mor, a la virtut, al treball, a la bellesa, a la llibertat. L'art es manifesta arreu d'una manera meravellosa, car a la Banda Municipal, tan excel·lent, hi podem ajuntar el gust artístic popular del qual n'és viva expressió el magnífic espectacle del «Misteri d'Elx». Exempler únic de folklore sorgit en el segle XIII i quina tradició religiosa va seguint de generació en generació, constituint un conjunt de perfecció i encantament que impressiona i entusiasma fins els més profans i més laics, si no porten dintre el sac de la consciència el ridícul «partipris» o l'esperit de la reben-tada. Els homes que governaren en el bienni plens de comprensió, i per cert ben allunyats de fanatismes, tingueren un gest magnífic en declarar el Misteri d'Elx monument nacional. Creieu que s'ho val. Ha de veure-ho i sentir-ho fins el que no tingui fe religiosa, el que l'hagi perduda o no n'hagi tinguda mai, però que en el més pregon de la seva ànima servi els respectes per a totes les creències i aquella tolerància que molt pocs posseeixen. El drama sagrat, que es desenvolupa tot ell cantat i amb una mena d'escenografia única, no té parió amb aquells que en països estrangers i fins en certs indrets del nostre, es solen representar amb gran atracció de forasters per setmana santa. Sense manies ni exageracions, puc afirmar que és un espectacle digne d'ésser conegut pels que estimin l'art popular, pels que guardin una llumeneta de fe i fins i tot pels més despreocupats. Tothom hi fruitirà quelcom de meravella, meravella que, agermanada a la ja cèlebre «Nit de l'Albà» i a l'encís de les palmeres, us endolceixen la vida, us fan sentir més fort l'optimisme i us renova el desig de la variació de panorames i de fruitir del goig que ofereix la Elx, sultana somrient, brincadora gentil, tothora preparada per a fer-vos sentir el plaer de la solidaritat, l'alegria, la germanor.

Les llunyanies no fan pas oblidar les intimitats nostrades. Les fan més fortes per quant veiem de l'amor que allà d'enllà també senten per sa «terreta».

CARLES COSTAS ALVAREZ

**ENQUADERNACIONS**  
**JOAN CARBÓ**

Clavé. 44 :-: Granollers

JOAN ARÚS

**XOCOLATES REGINA**  
◆◆ Marca de Qualitat ◆◆

Demaneu-los a to's els establiments

# Taxis Granollers

Servei Permanent  
des de **30** cèn-  
tims quilòmetre ::  
Enterraments a 5  
ptes. :: Casaments  
i Bateigs a 8 ptes.  
:: Preus especials  
per a excursions

Centre de Taxis  
**Cafè Manel**  
Telèfon 116

## BANYS DE LA ROCA

Font del Sol (Mas Colet)

### Esplèndida Piscina

Aigua sempre neta i sovellada

### Servei de Restaurant

Dinars : Berenars : Ressonons  
Licors de totes les marques  
Es serveixen begudes gelades  
Aigües ferruginoses

### Bell paisatge al peu del Mogent

A 300 metres de La Roca

## DOLCERIA I BAR

COLMADO I CHARCUTERIE

# LA PALMA

Dr. Robert, 11, 13 i 15  
GRANOLLERS  
Telèfon 1

Assortit de «Fiambres» i For-  
matges de tota classe

## Perles del Vallès

Especialitat de la casa

Pastes per al te : Elab-  
oració diària de Pa-  
de Viena, Croissants i  
Ensaïmades ~ ~ ~  
Objectes per a Regals

## destil·leries montañà



alcohols  
anisats  
licors  
vins

## granollers

### ESPECIALITAT

## Anís La Perla del Vallès

Carrer Joan Montañà, 72

TELEFON 53

Sucursal a MATARÓ

## antoni vidal

espanya, 23 :: granollers

gravats al linoleum  
per a imprems

dibuix de propaganda

marques de fàbrica  
cartells i cromos

## VELES (toldos)

DE TOTS SISTEMES

### Taules de Cafè

DE TOTES MIDES

### Portes de ferro

# LONDON

Rec Condal, 21 (prop de l'Arc de Triomf)  
BARCELONA

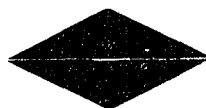
**ROCALLA** EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS.

TUBS    PLANXES ACANALADES    DIPOSITS    CANALONS    DIPOSITS PER A WATERS    PLAQUES DE 40x40cm    REVOLTONS

TELEFON 20768    **ROCALLA S.A. BARCELONA**    PER A ESTUDIS 14 i CANUDA 2

Venda a Granollers:

# Joan Mauri



Carrer de Prim, 108

# Granollers

## La Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu

Havem rebut un opuscle de la Generalitat de Catalunya que conté la llei, decrets i estatuts de la Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu, nova institució de la major importància per a l'economia normal de Catalunya.

En acusar rebut de la interessant publicació, ens plau de reproduir les següents ratlles del preàmbul encapçalat amb el títol «Antecedents»:

«El desenvolupament atès a Catalunya, en els darrers trenta anys, pels Sindicats Agrícoles i per les Cooperatives populars ha fet sentir, cada dia amb més intensitat, la conveniència d'una institució de crèdit que pogués prestar el seu ajut econòmic a aquelles associacions i que, completament aliena al lucre, els facilités capitals a bon preu per al millorament de l'agricultura i la seva industrialització i comercialització, i per a la propulsió de les activitats cooperatistes.

La Generalitat de Catalunya que, des dels inicis de la seva funció activa, sentia la necessitat de crear una institució creditícia d'aquell tipus —de la mateixa manera que l'antiga Mancomunitat, en el seu temps, havia fundat la «Caixa de Crèdit Comunal»—, per la llei del 10 d'Agost del 1933 va ésser autoritzada per a la creació de la *Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu*, per al crèdit als Sindicats Agrícoles, Caixes Rurals, Cooperatives i Mutualitats, i la va constituir per Decret del 26 de gener del 1934. Els Estatuts de la Caixa foren aprovats per Decret del 10 d'abril del mateix any, i aquesta començà les seves operacions el dia 1<sup>er</sup> de setembre següent.

La *Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu*, que practica a llarg, a mitjà i a curt termini, és la primera institució peninsular de la seva classe i, dintre la diversitat d'organitzacions cooperatives i semicooperatives de crèdit que hi ha escampades arreu del món, és una de les poques que, al costat del crèdit a les associacions sindicals agràries, situa el crèdit a les cooperatives populars de producció i de consum i a les mutualitats. (Darrerament a Bulgària —octubre del 1934— el Govern ha fusionat en el Banc Agrícola i Cooperatiu de Bulgària —molt afí a la nostra Institució— els antics Banc Agrícola i Banc Central Cooperatiu).

La *Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu*, que exerceix un control sever i efectiu de les seves operacions, conscient que la pràctica del crèdit específicament agrícola requereix la localització, té prevista l'organització d'una xarxa de delegacions, agències i sucursals, prèvia la classificació de les comarques catalanes per raó de llur im-

portància agropecuària, a fi d'ésser present a totes les zones agrícoles on tinguin relacions d'affers i, per extensió, a tots els llocs on està estès el moviment cooperatista».



## FUTBOL

### Campionat de Catalunya de la Primera Categoria «B»

	PARTITS				GOLS		
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	PUNTS
Europa	2	2	0	0	6	2	4
Granollers	2	1	1	0	3	2	3
Calella	2	1	1	0	4	3	3
Sant Andreu	2	1	0	1	4	4	2
Terrassa	2	1	0	1	4	5	2
Horta	2	0	1	1	3	4	1
Sants	2	0	1	1	3	5	1
Martinenc	2	0	0	2	3	5	0

### Resultats de diumenge passat

- 0, Calella-Granollers, 0
- 1, Martinenc-Terrassa, 2
- 0, Horta-Sant Andreu, 1
- 2, Europa-Sants, 0

Novament, avui, en comentar la jornada del diumenge passat, segona de l'actual campionat, hem d'expressar, que altra vegada confirmem que en futbol no es poden fer pronòstics i que la lògica, com més va, més malament queda.

## Gràfics Garrell Granollers

o Amador Garrell, impressor  
Josep Umbert, 30 i 32 : Telèf. 2

Atenció!  
Atenció!  
Atenció!

Recordau que la

# Impremta

de La Gralla

## d'A. Garrell

és establerta ara de nou al carrer de

J. UMBERT, 30 i 32  
(el casal on era abans l'Orfeó Granollerí)

TELÈFON 2



J. Umbert, 30  
i 32: Telèf. 2

Dèiem nosaltres, en els comentaris d'abans dels partits, que a Calella s'imposaria el Granollers per la seva major experiència i pel millor conjunt, tot i reconèixer, per als calellencs, l'avantatge del factor camp.

Doncs, bé; el resultat acabat amb un empat el trobem força natural, si tenim en compte que el Granollers va tenir una pobre actuació, de la qual no va saber-se aprofitar el Calella; i això és una prova que els granollerins, actuant en pla normal, havien de guanyar el partit.

No anàvem, doncs, equivocats en donar el Granollers com victorios.

En canvi, votàrem per les victòries del Martinenc i Horta i, ambdós equips ens varen fer quedar malament, deixant-se endur cap a Terrassa i Sant Andreu els punts en disputa i motivant les sorpreses del dia.

L'altre resultat, el triomf de l'Europa damunt el Sants, fou una nova manifestació de l'entusiasme i potser també una prova més de la potència de l'equip gracienc, que sembla disposat a ésser un dels clubs que més influiran en la classificació definitiva d'aquest torneig.

No són moments encara de fer comentaris ni afirmacions, i ens temem que bastants altres partits han de jugar-se perquè pugui fer-se llum dessorbe aquest campionat que, ho tornem a repetir, el conceptuem com un dels més renyits i durs que s'hauran disputat a la nostra terra.

### Notes del partit Granollers-Calella

Segons ens informaren i també ho llegírem en algunes cròniques, el Granollers va jugar un partit dolent, a Calella, salvant-se tan sols de la dolenta actuació, Casanovas i Valls.

Res no podem dir en concret del debutant Prats, si bé també ens digueren que la seva adquisició sembla que no haurà pas estat desencertada.

Els equips es formaren a les ordres del col·legiat Pujol, de la següent manera: Zamora, Miró, Colomer, Rega, Arquer, Reixac, Corominas, Busquets, Monzoni, Bernis i Garnatxo, el Calella; i Casanovas, Prats, Valls, Vila, Rovira, Torres, Eugeni, Garf, Sanz, Rubies i Guix, el Granollers.

9, Vic-Granollers, 1

El partit que havia de jugar-se en nostra ciutat entre els reserves del Vic i Granollers, corresponent al campionat de Catalunya de segons equips, va celebrar-se a la ciutat vigatana per imposició d'aquell club, essent vençuts els granollerins per nou gols a un, resultat prou significatiu per a demostrar la vàlua dels elements amb què compta el Granollers per a cobrir les possibles baixes, per lesions o càstics, que sofreixi el primer equip.

**Gràfics**  
**A. Garrell**  
**Granollers**

Josep Umbert, 30 i 32

Per a l'Estòmac, Fetge i Ronyons .....

## AIGUA DE PALOU

..... Font del Ràdium - Granollers

Gran premi a l'exposició internacional de Barcelona del 1923

Es la més rica de Radi 490 volts (litre hora), Liti 0.0085 i Magnèsia 0. 1248

**DELICIOSA PER A LA TAULA**

Infinat de certificacions d'eminents especialistes són testimoni de la bondat dels seus efectes i l'aprecien com la més Digestiva, Diurètica i Anti-artrítica del món. — És de gran eficàcia en la Neurastènia i altres trastorns nerviosos. Presa a una temperatura de 30 a 60 graus, especialment en dejú i mitja hora abans de menjar, és d'efectes sorprenents. — Evita la feridura. — El seu ús perllongat no fatiga els òrgans

Es ven a les Farmàcies  
i Ultramarins.

Sucursal a Granollers:  
Farmàcia Marimon

Dipòsit central: Calàbria, 120 (prop Diputació) - Telèfon 36151 - Barcelona

Granollerí: LA GRALLA és el teu diari

ARREGLI les seves Joies, Oileres i Relotges, als tallers de la

**CASA RODOREDA**

La casa que treballa amb més gust  
i polidesa, promptitud i economia

Clavé, 38 : CASA RODOREDA : Granollers

**ADOBES QUÍMICS I ORGÀNICS**  
**FRANCESC BOFILL**  
**GRANOLLERS**

Magatzem: Josep Umbert, 41 (carretera de La Roca)  
Despatx: Carrer del Doctor Robert, 6 : Telèf. 47 R i 47 X

Industrials! Comerciants! Anuncieu a LA GRALLA

# L' ABEILLE

BARCELONA

Plaça Urquinaona, 7

Companyia d'assegurances contra accidents

En data 29 de Juny 1935 ha estat autoritzada per a cobrir el risc de

◆ **Garantia ilimitada en Assegurances**  
**de Responsabilitat Civil d'Automòbils** ◆

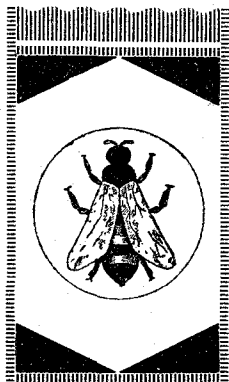
# L' ABEILLE

Assegurances contra accidents, contra incendis, contra la pedra.

Assegurances sobre la vida

Agent General a Granollers i a la comarca:

**LLUÍS OLIVÉ** - J. Umbert, 29 - Telèfon 63



3, Palou-Penya Servós, 4  
0, Llerona-Penya Servós, 1

Dissabte passat el primer equip del Penya Servós es traslladà a l'ex poble de Palou on jugà contra el primer equip.

El partit acabà amb el resultat de 3 a 4 a favor dels del Servós.

En acabar el partit, els de Palou no volgueren entregar la copa que havia donat la casa Anís Picaró, i demés apalligaren un jugador granollerí.

Segurament aquesta copa es tornarà a jugar.

—Diumenge el mateix equip jugà contra el primer de Llerona, guanyant-lo pel resultat d'un gol a zero i emportant-se'n la copa regalada pel senyor Tries de Bes.

Tirà el kickoff el fill del donant de la copa.

## Partits per a avui

Granollers-Horta  
Martinenc-Calella  
Sant Andreu-Europa  
Terrassa-Sants

Avui va la tercera jornada del campionat, respecte la qual ens guardarem molt bé de fer pronòstics per no exposar-nos a quedar malament o a que ens hi facin quedar, que no és el mateix.

Fem constar només que si les victòries es decideixen pels propietaris dels terrenys on es disputaran els partits, el Granollers quedaria sol al davant de la classificació amb cinc punts, seguit amb quatre per l'Europa, Terrassa i Sant Andreu, amb tres pel Calella, dos el Martinenc i amb un punt cada ú el Sants i l'Horta.

Però... no rumiem més i esperem el vespre.

\*\*\*

L'equip que el Granollers presentarà en aquesta segona jornada serà format pels mateixos elements que s'oposaren diumenge passat al Calella.

# PILAR FOLCH

METGE-DENTISTA

## GRANOLLERS

Carrer de Clavé, 30 : Telèfon 60

Visita els dimarts, dijous i dissabtes  
de 10 a 12 i de 4 a 7

Diumenges i dies festius, de 9 a 12

## BARCELONA

Rambla Catalunya, 66, principal  
(Entre Aragó i València) Telèfon 79140

Visita dilluns, dimecres i divendres

### Els segons equips

També de campionat, aquesta tarda jugaran els reserves de l'Horta i el Granollers, en el terreny dels primers, sense que sabem, en tancar aquesta edició, quin serà l'equip que alinearà el Granollers.

### Lluch es despedeix

Els aficionats granollerins no ignoren pas la marxa de Lluch, el notable exterior dreta granollerí.

Aquest petit però gran jugador (quan ell volia) ha estat traspassat pel Granollers a la U. E. de Girona, i diumenge passat va fer el «debut» en aquell equip.

I Lluch, tan cavaller com bon futbolista, abans de marxar ens visità pregant-nos que fèssim públic des de LA GRALLA el seu agraïment al club, directius i afi-

cionats granollerins per les moltes atencions i proves d'afecte rebudes durant el llarg temps que ha defensat el Granollers.

«Demés, ens diu, feu constar que les meves majors alegries esportives les he tingudes amb el Granollers, en guanyar per dues vegades el campionat de Catalunya i també l'haver contribuït amb el meu esforç a l'ingrés d'aquest club a la primera categoria catalana, de la qual fou tret en rebaixar-se a sis el número de clubs que la formaven.»

I, en acomiadar-nos de Lluch, li desitgem també en nom de tots els esportius granollerins, una continuïtat d'èxits en el seu nou club i en la seva ja llarga vida esportiva.

JOFRA

## Cross-Country

### I Volta a Granollers

Organitzada per la comissió de festes del barri del Ninot, d'acord amb la secció Atlètica de l'Agrupació Excursionista d'aquesta ciutat, tindrà lloc el vinent diumenge, dia 22, a dos quarts d'onze del matí, aquest extraordinari esdeveniment esportiu, que si tenim en compte les inscripcions rebudes d'atletes de diferents poblacions veïnes, demés de la participació d'alguns aficionats locals, podem augurar, sense por a equivocar-nos, un èxit pels seus organitzadors.

En aquest Cross-Country — d'un circuit de quatre o cinc quilòmetres — s'hi disputaran valuosos premis cedits desinteressadament per diferents cases comercials que amb llur obsequi han volgut que aquesta I Volta a Granollers fos digna de la ciutat nostrada.

La cursa és de lliure participació, podent-se fer inscripcions, fins dues hores abans de la volta, a la comissió de festes de dit barri, o a la Secció Atlètica de l'Agrupació Excursionista.

## “LA SAL”

Representant i Dipositari  
per Granollers i comarca

JOAN SIMON

Doctor Robert, 21 GRANOLLERS

## Dr. Bernat i Carreras

Metge Director de la Clínica Mental  
“Torre Campderà”, de Lloret de Mar

### A GRANOLLERS

Visita els Dijous, de 9 a 11  
Plaça Maluquer i Salvador, 26

### A BARCELONA

Visita: Divendres, de 4 a 7 tarda  
P<sup>ra</sup> Latamendi, 3<sup>ra</sup> 1<sup>er</sup> : Tel. 21234

GRÁFICS GARRELL GRANOLLERS

# Marian Puig

Plaça d'Angel Guimerà, 8 : Telèfon 26

**GRANOLLERS**

PINTURES : ESMALTS

PRODUCTES QUÍMICS

Queviures : Ultramarins

El millor servei de Taxis

Des de **35** céntims  
quilòmetre

Servei de dia i de nit

Viatges a Mollet, Sant Celoni i Vic  
tots els dies de mercat

# Granja M. Viader CARDEDEU

## Cacaolat

Aquesta exquisida beguda, que pel seu agradable sabor i aroma delecta el paladar, és positivament l'única que servint a la vegada com a tal, conté les matèries necessàries per a procurar a l'organisme les energies esgotades, ja sigui per la calor, els esports, o bé pel cansament manual o intel·lectual.

Si grans són les seves qualitats refrescants, més ho són les que també reuneix per la seva composició i sabor, i pot consumir-se en totes les èpoques de l'any, puix que si bé durant l'estiu és excel·lent, gelada, també a l'hivern és saborosíssima en calent.

**Cacaolat** agrada a tot el món, perquè és apetitós i no cansa mai l'estómac, ja que, al contrari, és molt fàcil d'assimilar i pot prendre's com a reconstituent.

**Cacaolat** està preparat amb productes purs, i així pot oferir una garantia absoluta.

De venda en Cafès, Bars i Granges

Per a comar des

Pujades, 5-BARCELONA - Tel. 50551

# MARINETTE

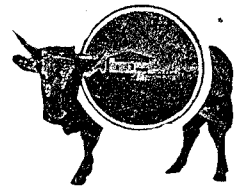
Productes Lactis

**Yoghourt  
Natural**

**Yoghourt  
Dolç**

Mitjos Yoghourts  
per a Nens

**Cacau amb Llet**



Sucursal a Granollers  
Carrer de Clavé, 17

## Adobs químics

Importació de primeres matèries

Superfosfats minerals : Sulfat amoniac : Nitrat de sosa  
Sals potàssiques : Sofres : Sulfat de coure, etc., etc.

Fabricació especial de matèria orgànica a Canovellas

Compra i venda de Cereals i Farines

Aigües potables per a arrendar

Despatx central: Ricoma, 79 i 81 - Fàbrica: Carrer Barcelona (Sucursal a Les Franqueses)

## Guano Vallesà

MARCA DE



FABRICA

**LLUÍS SERRA I GUARDIA**

GRANOLLERS DEL VALLES

## B. Binué i Torrens

**DENTISTA**

Clínica moderna : Malalties de la boca i de les dents : Confecció acurada d'aparells fixos i paladars

HORES DE VISITA

Dimarts, Dijous i Dissabtes, de nou a dotze matí

**GRANOLLERS**

Dr. Robert, 29 : Telèfon 94

## HOTEL i RESTAURANT

**RITA**

Puigcerdá : Telèfon 29

Esplèndides habitacions amb aigua corrent, freda i calenta  
Llum elèctrica-Quarto de bany i dutxa - Calefacció central  
Terrasses amb vistes panoràmiques de la Cerdanya francesa i espanyola

Cotxe de l'Hotel a tots els trens

**Garatge - Gran confort**

## Aparells i Productes de

**FOTOGRAFIA**

Pel·lícules

Plaques

Paper

**Gevaert**

Únic representant a Granollers

**JOSEP MARIMON**

(Farmàcia i Drogueria)

Doctor Robert, 12 i 12 bis

Telèfon 172





**SABONS BARANGÉ**

COCO BLANC  
OLIVA EXTRA

BLOCS DE 1/2 QUILO  
**JABALI**

DONEN LA SATISFACCIÓ D'UN RENTAT PERFECTE

**LIBEL**

PER A RENTAR  
ROBES FINES.

SEDES, LLANES,  
SEDA ARTIFICIAL

LA FABRICA DE  
GASOSES I SIFONS

**CLOTET**

per tal de desenrotllar la seva indústria i atendre millor el públic, ha traslladat la fàbrica i despatx a l'espaiós edifici del carrer de

GASOSES  
**CLOTET**  
PI MARGALL, 20  
TELEFON 74  
Granollers

PI I MARGALL, 20

on ha muntat una completa instal·lació de maquinària moderna d'acord amb les més exigents regles d'higiene per a la perfecta elaboració dels seus productes, tan acreditats ja d'anys i anys a tota la comarca.

**BANC VITALICI D'ESPANYA**  
COMPANIA ANONIMA D'ASSEGURANCES

*Vida : Rendes vitalicies : Dots : Transports Maritims i Terrestres*

PLAÇA GUIMERA, 6

DELEGACIÓ AL VALLÈS

M. ANGLÈS VILELLA

GRANOLLERS

**J. PIERA I CAPARRÀ**

Malalties de la Pell i de la Sang

Ex-Intern de la Clínica de Dermatologia de l'Hospital Clínic.

VISITA TOTS ELS DIES DE 4 a 6 TARDA

Consell de Cent, 325 - pral. 2.<sup>a</sup>

BARCELONA

VISITA ELS DIJOUS DE 9 a 11 DEL MATÍ

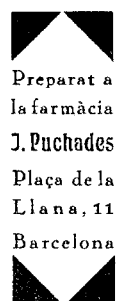
Carrer Sant Roc, 10 - primer

GRANOLLERS

SOLUCIÓ  
**CASES**

ENFORTEIX ELS OS  
SOSTIÓBREL AGANA

Indispensable a les dones embarassades i a les que crien. Molt útil per al creixement dels nens.



PREU: 2'70  
PESSETES

De venta a les Farmàcies



**FUNERARIA**

Instal·lada a la molt antiga  
CASA DRAPAIRET

La casa més acreditada de Granollers en el comerç de  
**Pompes Fúnebres**

ACURADÍSSIM SERVEI A PREUS REDUIDÍSSIMS

**MANUEL CODINA**

Carrer d'Antoni Molins, 5  
(Davant el dispensari de la Creu Vermella)

Telefon 42

# POLICLINICA DEL VALLES S. A.

## Clínica

~ i consultoris  
d'especialitats ~

Carrer de Sans, 28 i 30  
GRANOLLERS  
Telèfon 222

Servei de Dentis-  
tes (extraccions i  
cures dentàries) en  
el Consultori par-  
ticular dels facul-  
tatis locals

Queda oberta la  
Secció de Previsió

### METGES ASSISTENTS

Dr. A. Canal i Comas  
Dr. A. Sellés i Baró  
Dr. A. Morgadas Novell  
Dr. J. Grau i Puig

HORES DE VISITA  
ELS DIJOUS:

Dr. R. Julià i Bonet  
Cirurgia general De 10 a 12

Dr. J. M. Ramentol i Rifà  
Aparell digestiu Tarda, de 5 a 7

Dr. G. Soler i Coromina  
Ulls i graduació de la vista De 9 a 1

Dr. J. Mas i Collellmir  
Malalties de la infància De 10 a 12

Dr. F. Serrallach i Julià  
Malalties genito-urinàries Tarda, de 3 a 5

Dr. M. Garriga i Roca  
Parts i malalties de la dona De 10 a 1

Dr. Ll. Noves i Ubach  
Gola, Nas i Orelles De 12 a 2

Dr. F. Montañà i Guasch  
Pell, Sang i Càncer De 8 a 10

Dr. S. Ramentol i Rifà  
Raigs X Tarda, de 5 a 7

Dr. Ll. Rodés i Areñas  
Aparell respiratori De 12 a 2

Dr. F. Merino i Pampin  
Laboratori